

միջ տիր : Էկէր ինկիլթէրա թարա-
ֆընտան պու խուսուստա տահա կիւ-
ղէլ պիր սուրէթի դաթիլէտէ հարա-
քէթ էտիլիշ օլայտը, մէսէլէնին
սէրեան թէսվիլէսինէ մէտար օլաճա-
ղընտա հիշ շիւպհէ եօղուտու : Պէն-
ճէ մէմալիքի Օսմանիլէտէ պու մի-
սիլիւ իսլահաթըն հիլիի իճրասըն-
տա ինկիլթէրա տէվլէթի ճիւմէյէ
բօլիթիգամըղըն էսասը պուլունան
ատէմի միւտախէլէ գայիտէսինի սա-
լիլթէրաէն էվլէլ թաստիգ վէ իւան
էլլէմէսի լաղըմէտէն տիր :

Տէվլէթի Ալիլէնին տիւէլի սայի-
րէ միլանընտա գաղանաղը մէվգիլի
ղիշըրէֆի մուհաֆաղա իտէճէլինի
մատամ քի թէսէլլիւմ իտիյօրըզ,
արթըգ տէվլէթի միւշարիլէյսայա
պաղը պիլէսաս շէյլէր իւղէրինէ մէ-
սուլլիլթէրա պղ մու խանա օլունմաղը
գանուտու միւնաղիլէյէ պիր վէճհ
իլէ մուվաֆիլըգ կէօրիւ լէմէղ :

ՄԻԻԹԷՆԷ ՎԻՅԷ

Ձաթը հաղրէթի Սատրաղամի տիւն
տօղրուճա տէվլէթիսանէլէրինտէն Պա-
պը սէրասըրէյէ թէշըրիֆ պուլուր-
մուշ վէ պիր միւտտէթ իգամէթ պու-
լուրտուղ տան սօնրա, մապէյնի հիւ-
մալունտան եալէրի մախտուս իլէ սա-
աթ ալթըր րատտէլէրինտէ մապէյնի
հիւմայունա ճէլլը գըլընմըշ, վէ հու-
ղուրու հաղրէթի Բատիշահիլէ տա-
խիլ օլարագ, պիր գաշ սաաթ իրա-
տաթը սէնիլէյի Բատիշահիլի իսլա
էլլէմիշ վէ պու միւնտիլէթի Պապը
Ալիլի թէշըրիֆ պուլուր մաալըլար
տըր :

— Բարիս սէֆարէթի Սէնիլէսի,
սատտէթլու Ալի բաշա հաղրէթլէրին-
տէ իպգա պուլլուրարագ, տէվլէթլու
խալիլ բաշա հաղրէթլէրինին մէմու :

ըլլէթի թէճէլիլ իթմիշ օլունղու մէս-
մու տուր :

— Տիւն պահըլէյէ նաղըրը տէվ-
լէթլու Բէուֆ բաշա հաղրէթլէրի,
Ղալաթայա խաարէյի Աղիլիլէնին եւ-
նի տայիլթէսինէ կիտէրէք, ագլամ ու
սայիլթէսինի մուպէնէ պուլուրմուշար
տըր :

— Գօնիա վալլիսի իւպհէթլու
տէվլէթլու Հիւսէյին Սիլի բաշա
հաղրէթլէրինին լօնարատան Պրիւ-
սէլէ կէլմիշ օլունղու մէսմու տուր :

Հէրսէք մատտէսի վէ Վիլհէմ
ղաղէթ ալարը :

Վիլհէմտա Ալման լիսանընտա
թապ օլունան զաղէթալար, Հէրսէք
մատտէսինին բօլիթիգամա էհէմմի-
լէթի օլմայըպ, տախիլ ուֆաղ պիր
գարըլըղըղտան իպարէթ օլունղու-
նու վէ Ալթըրիա տէվլէթի թարա-
ֆընտան գայտէյի պիլթարաֆիլէր իւա-
լէթ օլունմաղը լիւղումուտու պէյան
էտիլլար :

Գօրէսքանտան օլթիլիլէն նամ
ղաղէթա պէր վէճհի աթի պէյանը
էֆըրար էլլէյօր :

Իշպու վաղասա, իմրէրաթ ֆը-
րանտուա Ժօղէֆ հաղրէթլէրինին
Տալմայիլայա սէյիսահաթը իւղէրինէ
օրայա հէմհուտուտ պուլունան պիր
մահալտէ զուհուր էթտիլլինտէն, Ա-
վըթըր-Մաճար տէվլէթի մանէն պիր
մէվգիլի միւշըրլտէ պուլունմաղտա
տըր :

Պունտան պաշղա էրպապը ֆէ-
սատըն պաղը կէօնա նիւմայիլլէրի
մէմալիլի սայիլթէտէ Ավթըրիայա համ
օլունմաղտա իտէ տէ, Ավթըրիա տէվ-
լէթլինին բօլիթիգամը սըաղ ու մու-
հապալէթի մուվաֆիլը օլունղու-
տան, էտիլլէն շիւպհէլէրի տէֆ ու
իզպլէ տտէճէյի տէրքըրար տըր :

Թաքս բրէս վէ Բրէս նամ զաղէ-
թալար տախիլ, Ավթըրիա տէվլէթի-
նին Հէրսէք հաղըրտա պիր կէօնա

ղարէղ վէ սույի նիլլէթի օլմաղըղըն
իւան էթմիլլէր տիր :

Սըրպիլթան վէ Գարատաղ թա-
րաֆընտան էրպապը ֆէսատա մուա-
վէնէթ օլունաա պիլէ, տէվլէթի Ալի-
լէնին գուվլէյի ճէսիմէ իլէ սասլի-
շի իյատէ էլլէյէճէյի վէ պու մաղու-
լէ հարաքեաթա սէպէպիլլէթ վէրէն
ահպարն իսլահընա թէշէպիլլէս ի-
տէճէյի շիւպհէսիլ տիր տէյօրլար :

— Տամատը հաղրէթի խըտիլի
էֆիսէմի տէվլէթլու իպրահիմ բաշա
հաղրէթլէրի, ալաֆրանկա օգոստո-
սուն իւշիւնտէ Բարիստէն լօնարայա
մուվապըլէթի, մէշուր Հայտ բարգ-
պաղլէսի ճիւլարընտա Ալէքսանտրա
նամ զայէթ միւքէլլէֆ օլթէլ նիւղու
էլլէմիշ տիր :

— Մըրըր բօլթա նաղըրը սաս-
տէթլու Գօրծի բաշա, Նէմիլ վաթ-
րույլա պու քէրրէ իսկէնտէրէտէն
Տէրսատտէթի մուվապըլէթ էլլէմիշ
տիր :

— Հէրէքէ ֆապրիգայը հիւմայու-
նու շիմիլլէ գատար ֆէսիսանէյի ա-
միլէ նէղարէթի թահլընտա պու-
լունտուղու հալտէ, պու քէրրէ թէֆ-
րիգ օլունարագ, իտարէսի էրքեանը
հարապ գայմաղապարընտան իզլէթլու
Հիւսէիւ պէյ էֆէնտիլէ իհալէ պուլ-
լուլմուշ տուր :

— Պէլիլգատա թապ օլունան րէս-
մի Մօնիլթէթ զաղէթալարն ֆիլ 2 օ-
գոստոս թարիլիլ նիւսիսիստէ կէօ-
րիւլմիշ տիր :

Տէվլէթի Ալիլի էլլիսի սատտէթ-
լու Սլէֆիանտի Գարաթօտօրի է-
ֆէնտի, պու կիւն զաթը հաղրէթի
Բատիշահի թարաֆընտան օրթա էլ-
լիլիլ սըֆաթլըյա համիլ օլունղու ի-
թիմատտալէրինի գրալա իթա էլլէ-
միշ տիր :

Պէլիլգա խարիլիլէ նաղըրըն
զայպուպէթի միւնտիլլէթիլլէ, նա-
ֆիա նաղըրը միւշարիլէյս Գարաթօ-
տօրի էֆէնտիլի գրալա թապաթիմ էլ-

լէմիշ տիր :

Միւշարիլէյս գըրալա մախտու-
արապալարա սէրայը գրալլիլէ աղի-
մէթ վէ էինէ սէֆարէթիսանէյէ ալ-
տէթ էլլէմիշ տիր :

Գարաթօտօրի էֆէնտի, Պէլիլգա
գրալընըն գարընտալընըն գէվճէսի
գօնթէս տը ֆիլանտըն սալիլմէն թէ-
վէլլիւտիւնիւ պէյան գրմնրտա իր-
սալ գըլընմիշ օլան նամէյի գրալլիլէ
ճէլլապէն քէնտիսինէ թէվաթի օլու-
նան նամէյի շահանէյի տախիլ գրա-
լա իթա էլլէմիշ տիր :

— Ալաֆրանկա օգոստոսուն տէօր-
տիւնտէ իզլիլտէ ինկիլիլ գօնաօլու-
խանէսի գարընտաա պիր հարիգ
վուգու պուլմուշ, վէ իւ գիլտըր
սէլթէն էսմէսի ճիւլլէթ էլլէթ էլլէթ
րաֆա սիլարէթ էտէրէք, սէքիլ
տիւքեան վէ մաղաղա իլէ պիր գաշ
խանէ միւշլէթէք օլմուշ տուր :

Վուգու պուլման զարար ու գիլլան
պէլ պին իրա թահլին օլունմաղտա
տըր :

— Տիւնքի կիւն նէ Սթանա Հա-
վա վէ նէ Սթանա Պօրտէանօ թարա-
ֆընտան թէշէկրաֆ կէլմէտիլլինտէն,
Հէրսէք վէ Պօնա ճիւլլէթլէրինտէն
խապէր ալլունմալը տըր :

— Բումէլի շըմէտըֆէր գուլմա-
նիսը, թարիլապընը պիր գաշ կիւն
տէն պէրու թաաթիլ վէ թէշվիլլէ էլլէ-
միշ օլունղունտան, Եօճու ֆէվգէ-
լատէ թէքսիլ էտիլպ, բաղար կիւնիւ
էտիլ պին գատար ատէմ նաղլ իտիլ-
միշ տիր :

— Պունտան մուգատտէմ Ալմա-
նիս գապլլընալարընա կիլմիշ օլան
րուսիս սէֆիլի ճէնէրալ իլիսաթիլֆ
ճէնապլլէրինին եարընքի բէրլէմպէ
կիւնիւ Տէրսատտէթի կէլլէճէյի մէս-
մու տուր :

— Պէյիլք ատատա պիր գայըգ եա-
րըն իճրա օլունմաղը վէ պունտան
հիմպէթի պահըլէյէ նաղըրը տէվլէթի

ՎԷԳԱՅԻՅԻ ՂԱՐԻՊԷՅԻ
ԲԱՐԻՍ

(1309 նումէրօտան պաղլիլէ)

Գօլար պէյլլէճէ սէյլլէյէրէք պէօն ատէմիլէր
կիլի թալի ու հարաքէթա տէ պուլունտուղունտան,
գարտան Վիլիսիլլէ վէթիլի օլունղու ալաա անա-
շըլմաղ ըտը :

— Սիլիլ կէօնտէրէն ատէմ նէրտէ սաքին օ-
լուր :

— Սէն-Լուի-ան-Լիլ սօգաղընտա, ճէվապ
վէրտի Գօլար :

— Պարկիլլէրի հաղըրայըն, էմի էթտի Ար-
ման :

Երիմի տաղիլէ սօնրա, գօնթ տը ֆէրիլաղըն
արապալար, օն տէօրտիւնճիւ Լուիլին գրալլըլընըն
իլք սէնէլէրինտէ պիր թուղ միւլթէլիլ թարա-
ֆընտան ինչա օլունմուշ օլան էսկի պիր պինանըն
արապա գարուտունտան իշէրի կիրմէքտէ իտի :
Մէղըրիլ պինանըն, Եիւղիլ իսթիւնէ պրապըլմըշ
պաղը իգամէթ կիւսիլար կիլի մահաղուն վէ եալը
պիր հիլլէթի օլուպ, պունտան թաշ տէօլլէթի
արապընտան սէրթ վէ եէշիլ օլթու գ հասըլ օլ-
մաղտա, վէ շէֆիպա, տամարըն թէքէսինի պէ-
յաղըլթմայա պաշլամըշ օլունղունտան, պիրինճի
վէ իքինճի զաթլարըն բէնէլլէրէրի սըղը սըղը
գարանմըշ իտիլիլին, վէ պունլարըն արգապըն-
տան հիլ պիր ըլըգ միւշահատա օլունմաղըղըն
կէօրէպիլլիլ :

Պու էսնատէ մէղըրիլ պինանըն հիլլէթի խարի-
ճիլլէսի կիլիլ, էսկի պիւսիլիլ կիլիլմիշ պիր ուշաղ

արապա գաղուտունտա ալըպ, Արմանա խիթապէն,
— Միւսիւ գօնթ արգալունտան կէլլէք իսթէր
մի, տէտի :

— Իլէրի կիտին պէնտէ կէլլիլլուր, ճէվապ վէր-
տի Արման :

Խըղմէթեար էլլինտէ պիր շամտան պուլուն-
տուղու հալտէ, Արմանը իքի բարմաղլըգ վէ սէքիլ
այաղտան իպարէթ էսկի վէ չիւրիւմիւշ նէրտիւ-
պանտան կէթիլիլիւպ, զայէթ գարանըգ վէ միւ-
քէտտէր վտաի պիր հալլիլլէ իտիսալ էթտի : Պա-
տէհու Արման միւլթէտտիտ սալալարտան կէլլտի-
րի, պու սալալար սօլմուշ խալըլար, վէ սայիլ պիր
տէհրէ մախտուս թէճէթմիլլէթ իլէ թէղիլլէ գը-
լընմիշ ըտը : Պունլարտան սօնրա մէրգուլ տէլի-
գանըլ էսկի ուսուլ իլէ վէ պիլիմիլիլ սուրէթտէ
պիր եաթաղ օտապընա կիրտի : Պու օտանըն իլին-
տէ պիր եաթաղ պուլունտուպ, իշպու եաթաղտա
խաշ, գուրու, զայիլիլ, անըլ սարալմըշ, սաշլարը
տէօրիւլմիւշ, վէ կէօլլէրի իտէ աճալիլ սուրէթ-
ալալարմաղտա պուլունմուշ պիր իհիլլիլար ա-
տէմին եաթաղըղըն Մ. տը ֆէրիլաղ կէօրտի : Իհ-
իլլիլարը մէրգուլ Արմանը սէլալլալար, վէ եաթա-
ղընը պաշլընտա պուլունտան պիր իսկէմիլլէ օ-
լունմաղըն թապիլլէ էթտի : Պատէհու Արմանը
տայիլլէյի մէղըրիլլէ կէթիլլէն ուշաղա պիր նի-
շան էթտիլլինտէն, իրաթմէթեարը մէրգուլ տիւշա-
լը չըղարաղ, գարուլ արգալունտան գարալար :
Արման պու էսնատէ թահլիլլէ կէօլլէրի
բարլալմաղտա օլան իհիլլիլարա նաղըր իտէրէք,
սահիլէն պու ատէմին էօլմէք տէրէճէսինտէ օլուպ
օլունտըղըն քէնտի քէնտին սիլալ իտիլ իտի :
Իհիլլիլար իտէ մէրգուլ տէլիլլէ անըլըն շու հալի
թէրէտտիւտիւնիւ անըլարաղ :

— Միւսիւ, տէտի, գանն իտէրիմ հիլլէթ ու սը-
ֆաթլմտան էօլմէք տէրէճէսինտէ պուլունտուղուն-
միւշ տիր :

անըլըլմայօր : Լաքին հաղիլլէթի հալ կէօրիւնիւշ
կիլիլ տէլիլ տիր, չիւնքի պէնիմ թապիլլէ զայէթ
միւսթայիլա վէ մահիլ պիր զաթ օլունղու հալտէ,
սապահըն սատթ օլունղունտա վէֆաթ իտէճէյի-
մի պանա խապէր վէրտի :

— Միւսիւ, տէտի, Արման, հէքիլլէր պաղէն
եանըլըլար :

— Պէնիմ հէքիլլիմ եանըլմաղ պիր ատէմ տիր,
տէտի իհիլլիլար : Լաքին, միւսիւ, մատտէ պու-
նուն իւղէրինէ տէլիլ տիր :

Արման իհիլլիլարա նաղար իթմէքտէ իքէն, պու
արա իհիլլիլար շու վէճէլլէ քէլամա աղաղ էլլէտի :

— Միւսիւ, պէնիմ իսթիմ պարօն ֆէրմօր տը
ֆէրմալուէ տիր, վէ նէլլիլլիմ սօնու օլունղունմ
հալտէ վէֆաթ էտէճէյիմ, վաղաա շու վար քի
պու տիւնեատա պէնիմ գանըլմտան պիր էրքէք վէ
եա պիր գատըն պուլունտուղունտա տէրուլլէն հիսս
էթմէքտէ իտէմ տէ, անճաղ ալլէմ պու խուսուս-
տան խապէրտար տէլիլ տիր : Պէն վէֆաթլմտան
սօնրա արգալունտան նէ ֆաթլլէա վէ նէ սօսթ պը-
րապտըլըլմտան, քիման պէնիմ հաղըլմտա կէօլ-
եալը տէօլմէյէճէք տիր, չիւնքի երիմի սէնէ տիր
պէն քէնտի խանէմիլլէ էլլիլլէտէն կէլլէմիլլիլ :

Պու հալտէ սօն սաաթլմտա կէօլլէրիմ գա-
լամաղ իլիւն, նէղտիմտէ, պիր աղ էվլէլ սիլիլ պու
տայիլլէյի կէթիլիլ վէ օն պէլլէ սէնէալէն պէլլու-
րէֆիլիլ պուլունտան իհիլլիլար իլալմէթքեարտան
զայըր քիման օլմայըպ, պինայէն ալլէյի կէօլլէրի-
մի գարար գալամաղ վարիսիմ օլունտըղը իլիւն
վարիսիլլէլլէն ճիւմէթիլլէ տէվլէթի ինթիլալ ի-
տէճէլլին միւլալահաա էտէրէք, հաղ իլալալալալալալ
քէտէր ու իլլիլիլար իլիլլէտէյիմ : Իմտի, միւսիւ,
տէվաթ էթտի իհիլլիլար նէֆէս ալլաղ իլիւն պիր
սաղաթ վէ գատար սիւքիլլէ էթտիլլէ օնրա,
չիւնքի էքսէր տէֆա էօրիլիլ քի սէտալըն գաթթ

լու ընդհանուր հազարէթերնէ թէք լիք գրքերնորդըն մուգատեմէն ետքմը խորք ։ Պու քերքէ թահգիւրէ կէօրէ ։ Բաշայի միւշարելէյհ հոլ թէքլիքի դապուլ խտէրէք եալըլտա իւշ սանտալ պուլունտուրա ։ ճաղընը վատ պուլունտուրա վէ եարըլ շըն կիւնիւնիւ վէ վէրիլէնէք զիյա ֆէթին նէ կիւն իթա գրլընաճաղընը վէ եարըլ նէ սուրէթլէ օլաճաղընը էլան դօմիթէ միւշաքքէրէ էթ մէքտէ պուլունտուրա սուր ։

Մուսախանըն թահգիւրէ կէօրէ ։ Եարըլըն ալաֆրանկա օգոստոս էրլ մի ետիննի կիւնիւ օլմալընա դալար վէրիլմիշ վէ էրլմի պիր ազատան միւրէքքէպ թէքլիլ օլունան դօմիթէ սրիլապէթինէ լիման վէ իտարէլի Պիլիլիլէ միւսիրի սաստէթլու Սալիհ Բաշա թայիլին օլունտուրա սուր ։

— Դարգ օլան ֆօրֆէ նամ ֆըրանսըզ վաքօրունուն դարտան վէ թայֆէլիլի մուհաքքէմէ էթմէք իւզլէ թուլունտա պիր ամիրալըն թահթը ըրապէթինտէ ։ տէօրտիւ դալար Իքիսի ֆըրգաթիլին սիվարիսի օլարադ ։ ալթը ազատան միւրէքքէպ պիր տիվանը հարալ թէքլիլ օլունտուրա սուր ։

— Պու տէֆա ինկիլթէրա պահ ըլիյէ նէգարէթի թարաֆընտան նէշը օլունան պիր րաքօրթօյա կէօրէ ։ կէն 1874 սէնէսի էննալընտա 582 սէֆինէ վէ վաքօր վէ պուլըլարըն տէրունինտէ 6 պին քիշի զարգ վէ թէլէֆ օլունա տուր ։ Իվիլէքի 1873 սէնէսինտէ իսէ 3 պին 696 քիշի մաղրու գէն վէֆաթ էթմէսիլլէ 74 սէնէսինտէ 3 պին 204 քիշի զիյապէ կէօրիւ նիւթօր ։ Պու հալ իւզլէրինէ ։ ազատան պիր զաթ Բարլաթնիլթօնուն ։ զայրը սալիհ պիր թաղըմ էսկի սէֆայիլին թահիլլէրի ։ սէֆինէլէրինի սիվուր թայա դօյարադ սէյր ու սէֆէր էթ տիրիլմէսի թէտպիրի մինապիլ օլտուլունու մահալինէ պիրիլմիշ տիր ։

— Բարիս դօմիթէյի քէպիրինին դարարը իւզլէրինէ ։ Ֆրանսանըն ճէնուպ մուսայիպի իշիւն թօրլանըլան կիյանէտէն շըմիլիլք 6 միլիօն 400 պին ֆրանսըլ ։ միւնհէտիմ օլան խանէլէրին միւնհէտէտէն ինչա օլունմալընա վէ 2 միլիօն ֆրանսըլ տախի հայլանալթ մուպապալար իշիւն չիթիթիլէրէ իթա գրլընմալընա իֆրադ օլունմիշ տուր ։ Բարիս չէհիր էմանէթի պու դօմիթէյի 200 պին ֆրանսը կիյանէ իթա էյլէմիշ տիր ։

— Գուպատան Լօնտրայա վիրուտ իտէն պիր թէլէկրաֆա նաղարէն ։ ճէնըլէյի մէքքէրէ իթիլալըլարընա կէօթիլմէք իւզլէ սիլահ վէ մուհիմ մաթ թահիլլէ էտիլիլ օլան պիր ինկիլթ թիւճաք սէֆինէսինի Սպան եանըն քիւշիւք պիր սէֆինէսի Հալիթի սուլարընա դատար թահադիլ կիլէմիշ տիր ։ Պու սէպէպտէն Գուպա ինկիլթէրա գոնսօրտու պու քէյֆիլէթի զահիրէ իրարա իշիւն ։ թահս գըգաթը լաղըմէ իճրալընա միւպա շըլէթ կիլէմիշ տիր ։

ԹԵԼԵԿՐԱՖԻՅԷ

Վիեննա 9 օգոստոս

Պօրա տիւշմիշ տիր ։ Բրէնա Միլան հաղթէթլէրի պու կիւն Պէլկրատա միւթէլէճիհէն պուրատան հարաքէթ վէ աղիլթ կիլէտի ։

Գոնթ Մաւրասի չէհիրիլտէ տիր ։ Բէլթիլ մէճիլիլին քիւշատընտա գրաւթ օլունտաճաղ օլան նիլալմիւնիլին միւշաքքէրէթլալ մէշըլըլ օլաճաղ մէճիլիլէ հիսէտար օլաղ իւզլէ Մաճար վիլէլաւ պու հաֆիթանըն սօնլարընտա պուրալա կէլէնէքլէր տիր ։

Բարիս քէգա ։

Բուլմէլի շըմիլտըլէր թահիլլաթը 124 ֆրանսը տուր ։

Պօրա գալի տիր ։

Լօնտրա քէգա ։

Ինկիլթէրա պանդալընա 102 պին ինկիլթ լիւրաթ կիրտի ։

Մաւրիտ քէգա ։

Սէվտէօրճէլ դալէսի իշիւն պաղը մուհիմաթը համիլ իքի սէֆայիլին վիսուլին Կալէթա դաղէթաթը հաղըթօր ։ Մարթինէլ Գամբօ հալէա մէքքէրէ գալէյի թօրն թուլմադաա տուր ։

ՄԱԹՊԱՆԱՐԱՐ ՄԻԻԹԱՆԻԻ

Ի Լ Ա Ն

Մարպաւարգտա Էրմէնիէն ։ Ֆրանսըգա ։ Բուլմա հրոնաթ վի քէգէիլնաթ վի մարպաւարա միւքհալիլի սալիլ իլքիլա խոնն ճէր ճէլի ետիւվարը կիլէմ վի քիմիլ սուքիքտէ տէօրմիլէ միւքհալիլա օլունդումուգ ։ վի քալիլիլիլ օլանիլին Պէյօլլունտա Շիլլի սօգաղընտա 3 նումիթօր մալի միւրաճաթ իլլիմիլիլի իլան օլունուր ։

Յ. ԲՕԼԱՅՈՒՆ ՊՕԼԱՅ ՔԵՐԵՃԱՆ

ՍԱՐԴԱՅԻՅԷ

Լօնտրա 10 օգոստոս ։

Լահամը ումում ալըլը	40 1/16
Լահամը գարանտը	39 3/8
Լիթիլգրադը	66 3/4
69	54
72	78 1/2
73	51 3/8
Իթալիա ֆօնտօնու	72 1/4
Ինկիլթ ֆօնտօնու	94 7/16
Մըլըր Լիթիլգրադը	77 1/16

Բարիլ 10 օգոստոս ։

Լահամը ում. ալըլը քէ. քէ.	40-60
Լահամը գարանտը	40-40
Լիթիլգրադը 1863	283
1869	256-25
1873	124-30
Շիմէնտըլէր րումէլի	72-85
Իթալիա ֆօնտօնու	66-17
Բանթ 3 0/0	103-15
5 0/0	
Գամբօ Լօնտրա իւթիլինէ	

ԳԱԼԱԹԱ ԲԻԱՅԱՍԸ 28,9 07-08-09

Լահամը ում. գարանտը	44-22
29 յա. սապահ ալըլը ք. ք.	44-2
Լիւ Էր. քէ. քէ.	44-3
Լիւ ալըլը	43-33
Լիթիլգրադը 1863	348
1863	339
1869 քէ. քէ.	271
1872	80
1873 քէ. քէ.	260
Քրէտի ժէնէրալ լիւրա Գ. Գ.	9-26
Սուիթէ ժէնէրալ աղաթիւն	7-10
Սուիթէ Օթման քէ. քէ.	6-
Ստամբուլ պանդ. աղա. Լ. Օսմ.	6-2
Շիմէնտըլէր հիւ. ֆր. ք. ք.	122-25
Թրամիլայ հիւ.	325
Քրէտի Հէլէնիկ սղօնթօ ֆր.	
Լօրիւմ մատէնի աղաթիլարը	67
Գուրօն սղօնթօնու զուրուշ	6-3
Աղէ ֆայիլիլ 0/0	8
Բէթօր Բարա	6-
Հէվալէսիլ	6 1/2

ԱԳՉԷԼԷԻՆ ԲԻԱՅԱՍԸ

Ինկիլթ լիւրաթ	110-12
Ֆրանսըլ 20 ֆրանսըլը	88-3
Բօլ	89-30
Գըրիմից ալթունու	51-31
Պէյալ մէճիլիլ ֆարգը	102-10
Մէթալիլ ֆարգը	105-30
Պաղըր	131-50
Պէշիլիլ	105-28
Գարպօն գալիմէսի	6-35

կիլէմէքտէ իտի ։ իմոի պէնիմ միւքէմմէլ վէ հէման հիսապըլը պիր վարիտաթըմ վար տըր ։ սանադ պու վարիտաթըմ պէտալիլ վէ ալիլ ։ Հաղ. թաւալ հաղթէթլէրինին պէնիմ գապահաթըլըմ իշիւն վէրալիլ ճէգանըն տէհէթիլինտէ տահա զիլապէ սանադ տիր ։

Արման մէրդ ումիլիլիլարըն նաղլիլիլիլ թաւաթիլլէ սիլնէր ։ վէ պու թաւաթիլիլ կիթիլթէ ալթար իտի ։

— Տիլիլիլիլ, տէվաթ իթաի Մ. տը քէրմալ րուէ ։ վաղաա սըֆաթ ու հիլէթիլմտէն եթմիլիլ հաղընտա իլթիլար կէօրիլմէքտէ իսէմ տէ ։ հալ պու քի սանադ էլլի իւշ հաղընտալըմ ։

« 1824 սէնէսինտէ Բրիտանալը պիր աթըլլաւ տէ օլունդում հալտէ ։ հիւսար ալըլընտա միւրալիլմի սանի իտիմ ։ վէ պէնիմ իթիլիլալիլ իսէֆէնտի գըլըլըմ րտը ։

« Պու էննաթ Սպանիա մուհաթէպի պալլաւ մաղտա օլունալ ։ պէնիմ պէօլիլիլմ Պարսէլունա չէհիրնտէ օլունու գուրմիւշ իտի ։ Պէն ալթըլ սյ Բալիլտէ մէքգուէն վաղթ կէչիլաթտէն սոնրա ։ պէնիմ կիլիլ մէքգուէնիլթ միւստէթլէրի պիլմիլ օլան տիլէր իքի օֆիլիլալ իլէ պիրիլքտէ պէօլիլ յիւմէ միւթէլէճիհէն եօլա իկիլան օլունում ։ Պիլ պարիլիլ իլէ սէլաւաթ իտիլ ։ պաղէն պիր շէհիրտէ ։ պաղէն պիր դատապատա ետիլաթ պիր դալիլիլտէ վէ պաղը տախի եօլ իւզլէրինտէ պուլունան միսաֆիրիլանէլէրտէ արսաթ իտիլ իտիլ ։

« Պիր կիւն ։ թուլըլտան օլունալ իքի քիլիլմէթը ուղաղըլտա վէ Բիլնէն տաղարընըն էթիլինտէ կէճէնէնիլ գարանըլը պատարըլընտան ։ մէպուր օլտուգ օրատա պուլունան տէհէթլիլ վէ իտարալաթ պիր միսաֆիրիլաւաթէ կէճէլէմէյէ ։ Չիւնքի ճիլ վարըլըլտա հիլ պիր խանէ պուլունմաղըլընտան ։ դարըլըլտա տաղարտան պալադա հիլ պիր էսէր

կէօրիլմէտիլինտէն ։ վէ աղալալըլ իսէ զայրիլ միւնալիլալ պիր սահրա իհաթա էթմիլ օլունդունտան ։ մահալը մէքքէրէրտէն իլէրի կիթմէք մուհալ դապիլինտէն իտի ։ իմոի նաղըլ քի տէտիլ իթիլէր իթիլմէլ մէքքէր միւնաֆիրիլանէտէ գալմիլալ մէճ պուր օլունուգ ։

« Միսաֆիրիլանէնիլ սէքէնէսինէ կէլիննէ ։ իքի իլթիլար գաղը գօնատան իպարէթ իտի ։ Լալիլն հէր նաղըլ իսէ պու կիլէն մէքքէր միսաֆիրիլանէյէ պաղը միւշթէրի իտապէթ իթմիլ իտի ։ վէ պու միւշթէրիլէր իսէ իքի նէֆէր դատըն իլէ մալիլթլէրինտէ պուլունան Սպանիալը պիր գաթըլընտան իպարէթ օլունալ ։ պուլըլար պիլաթէն պիր սալաթ էթլէլ մահալիլ մէքքէրէ կէլմիլէր ։ վէ օկէճէլի օրատա կէչիլմէյէ դարար վէրմիլէր իտի ։

« Մէքգուէն իքի դատըլըլտան պիրիլ իլթիլար վէ պուլունալըլ իլթիլալը օլունալ ։ տիլէրի իսէ եիրմի եաղընտա կէնն վէ կիլթէլ պիր գըլըլտը ։ Պուլըլար Բիլնէն տաղարընըն Սպանիա հուսուտունտա վաղի ուֆադ պիր տէրէտէն ալաթէթ իթմէքտէ իտիլէր ։ չիւնքի մէքգուէն իլթիլարէ գալմիլ հէքիլիլէրին իլթիլար իւզլէ մահալիլ մէքքէրէ տէ գարըլըլտա կիթմիլ իտի ։ Պիլ պու դատըլըլար իլէ միւքէալէմէյէ պալալըլալ ։ հալտա թաւալըլընա հիսաթտար օլունուլումալընտան ։ պիլմիլ նապէպէ վաղալթ մէքքէրէյէ ալէալ օլունուգ ։

« Գատըլըլտա մալտուս պիր թապիլաթ իլթիլալընտա ։ պուլըլար պիրիլ ապըլը գըլաթէթլինտէ կէօրէրէք ։ հաղըլըլտա ֆիլիլէլաթէ Էնիլիլթ քէսալ էթիլիլիլիլտէն ։ գօրգ ուսուղճա մէքքէր միսաֆիրիլանէտէ պուլունան իքի թանէճիլ օտալը քէնտիլէրինէ ալը գօյտուլար ։ վէ պիրիլ ալըլտա պալըլըլը սալանտան ետաթըլ իւզլէրինտէ պրադտըլար ։

« Պիլ ։ Էֆէնտիլ ։ իւշիլմիլաթ տէլիլալըլըլ

տըլ ։ իմոի իւշիլմիլաթէն չաղալըլ չաղըլտըլտըլալ ։ գաֆալարը տիլմանալթալըլ ։ չէօյլէ քի մուհարէպէյէ կիթմէքտէն չէհիր գաղանտըլ զաննէտիլօրտուգ ։ վէ պու ալը ու իլթիլթիլիլ սէպէպ իսէ ։ զիլէրինի էթիլիլմիլ եիրմի եաղընտա կէնն գըլըն իւզլէրիլիլ օլան աճալիլ թէլիլիլ իտի ։

« Իլիլիլիլտէն պիրիլ ալէն Պէլնիլալը օլունալ ։ վէ նաճուս գաղիլէսինէ տախիլ քէք աղ տըլգաթ վէ իլթիլար էթիլիլնտէն ։ սպէս վէ ըլալալ պիր թէքլիլ էթիլտի ։ վէ պիլ մէքգուլուն թէքլիլիլ թահսգիլ վէ սօֆիլ գալն իլէ ըլտա իսէպիլիլ իտիլ իսէտէ ։ հալ պու քի սէրիլ օլունուլումալըլտան մէճ նունիլիլիլ գապուլ էթիլիլ ։ վէ պէօյլէնէ պէն օլունում պիլաթէ գըլըլըլալըն ըլլ վէ նաճուսունտա Բալիլմալ էտէն ։ Շէօյլէրի միսաֆիրիլանէնիլ իլինտէ պիր թարաֆտան զիլըրինի էթիլիլմիլ գաթըլըն իլէ իլանէնիլ սահիլլէրինի ալալիլ իլէ քէնտիլմէ ճէլլ կիլլէրէք վէ տիլէր թարաֆտան տալիլ իլթիլար գատըլըն ֆիլաթ ու ֆիրիլալարըլըրէֆիլլէրիլմիլ իլթիլմէտիլլէրինտէն ֆըրսաթ ետաֆիլ օլարադ ։ կէնն գըլըլըլալըն ուլունուլում օտանըն քէնէլէսինտէն իլէրի կիրտիլալ ։

Պու արա էօլիլմիլ ետաթըլընտա պուլունան ալտէմ սէօղլիլիլ քէստիլ վէ Արմանըն սօլունալ ետաղըլընտան իքի տալիլ կէօլ եալըլ աղալըլ

ՊՕՂԱԶ ԻԶԻՆԷ ԻՇԼԷՅԷՆ ՎԱԲՕՐԼԱՐԸՆ ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԱՔԷԹԼԷՐԻ

[illegible]

10 30	Պէշխըթաշ. Գուրուշ. Պէպէք, Բ. Հիւս, Պոյաճըք. 28
10 43	Եհէկը. Թարապ. Պէօյլիք. Մէզար. Եհնիմա. 30
11 15	Պրթա. Արնալ. Պէպ. Բ. Հիւս. Միւր. Սթէն. Եհնիք. 32
14 15	Թարապետ, Գրէճ. Պէօյլիք. Մէզարապուրտու. 32
	Պէպէք. Բ. Հիւսար. Միւրկէօն, Եհէկը. Թարապ. 34
	Պէօյլիք. Եհնիմասալլէ.
ԳԵՐԵՆԻՐԵՆ ԲԵՆԻՄԻՆ ԿԵՆԵՆ ԼԵՐԵՆԻ ԼԵՐԵՆԻ	
12 30	Պէշխըթաշ. Օրթաք. Արնապուտքէօյ. 32
1 45	Տօղրուս Արնապուտքէօյ. 6
2 15	Տօղրուս Արնապուտքէօյինէ. 2
4 —	Պէշխը. Օրթաք. Արնալ (ճուսալարտան մատաւ) 2
9 15	Գապաթաւ. Պէշխըթաշ. Օրթաք. Գուրուշէպէ. 32
	Արնալ (անտուր Գապաթաւառ ուղղալըպ. քէօրիլիքէ կիտէճէք տիր). 32
10 —	Պէշխըթաշ. Օրթաքէօյ. Գուրու. Արնապուտքէօյ. 3
11 5	Գապաթաւ. Պէշխըթաշ. Օրթաքէօյ. Գուրուշէշ. 6
	Արնապուտքէօյ.
11 30	Պէշխըթաշ. Օրթաք. Գուրուշ. Արնապուտքէօյ. 3
12 —	Պէշխըթաշ. Օրթաքէօյ. Գուրու. Արնալ. 22
ԳԵՐԵՆԻՐԵՆ ԱՌԵՐԱՆ ԵՆԵՆԻ ԼԵՐԵՆԻ ԼԵՐԵՆԻ	
2 —	Իւսկիւ. Գուշ. Պէշլէք. Ձէնկ. Վանիք. Գանսիլ. 33
	Ա. Հիւս. Գանսիլ. Բաշա. Պէշօղ. (ճուսալարք Ձուսալուրտառ ուղղալըպ. Պէօյլիքտէրիլէ չգանալ) 33
2 45	Գուշ. Պէշլ. Ձէն. Վանի. Արնալ (ճուսալարք սասաթ 3-15 Արնապուտքէօյինէ ուղղալըպ. 3
	Ա. Հիւս. Գանսիլ. Բաշա. Պէշօղաւ չըգանալ. 3
8 45	Գուշուրու. Պէշլէք. Ձէնկէլ. Վանի. Գանսիլիլ. Ա. 2
	Հիւս. Գանսիլաւ. Բաշա. Պէշօղ. Պէօյլիքտէրիլ (ճուսալարտան մատաւ). 2
9 45	Գուշ. Պէշլէք. Ձէնկէլ. Վանի. Ա. Հիւս. Գանսիլ. 17
	Բաշապաղաշէ. Պէշօղ. Թարապ. Պէօյլիքտէրիլ (ճուսալարք սասաթ. 9-30 տա չըգանալ) 17
10 35	Վանի. Գանսիլ. Ա. Հիւս. Գանսիլ. Ձուսալուր. Բաշա. 33
	Պէշօղ. (ճուսալարք Գուշ. Պէշլէք. Ձէնկէլիքէօյինէ ուղղալըպ. 33
11 5	Գուշ. Պէշլէք. Ձէնկէլ. Վանի. Գանսիլ. Ա. Հիւս. 21
	Գանսիլ. Բ. պաղչ. Պէշօղ. 21
11 40	Գապաթ. Գուշկուսն. Պէշլէք. Ձէնկէլ. Վանիք. 4
Ճուսաւ կիւրիլերի ախշամ իւղէրի սասաթ 10-30 տա Պէօյլիքտէրիլէն Թաշալ օրարք պիլ վաւոր ճարաքէթ խոյիլ. Պէշօղ. Բաշա. Ձուսալուր. Գանսիլ. Ա. Հիւս. Գանսիլ. Ձէնկէլ. Պէշլէք. Գիլ իւսկիւտարառ ուղղալըպ քէօրիլիլէ մատէթ.	

Գու քերթէ ժազ Ալէքեան էնդախա-
նէսիտն թէքթիպ օրոնմաւս օյան ին-
չուր Չէլիք չուրուպու չար ազմարը ճի-
հանէ մալիւմ, վէ իլէլը միւնէնէվկէյէ
չիֆապալար պիր մուպիմէ օուպ, Չէլիք
իկէ իսո թապպի օրոնմաւս մուսնիւնս միւ-
րէթթէպ արազ, Եվրօսմիւն աթրուպպի
նուզզաթը վէ մէթթէպի Թըրպպէյէ թէն-
րէպէլէրի իլէ չիմօթի սեպին աիրօրի
աիրօրի խաթթէլլըլէթի տիւչալ օյան էչ-
խաթն զայէթ օսուուլէթիէ պու սուպի-
նէ սայէսիտնէ թէնքօիլէն չիֆա պուրա-
պալէնէլէրի միւչալնաւէ օրուստուգու,
վէ ալէ խուսուս սորման խաթթէվկէյն
վէ նիւս թապթէսիւսնէ գուհուր իսէն
պէշալ ճալլ (ստէթ) վէ երնէ թապթէլի
մէրգոււմէ վապի օյան ճալլ Թէքքինի
վէ ճիվա մուպիմէնէլէրի աթ օյան Թէքթի-
էնմալիվ, վէ պազը աթրպպալի չէօրէնի-
շուար քէչֆիւնէ ազ ճիլէրտէ գուհուր
իստն խաթթէվկէյն վէ ճէնուզ պաշլա-
մը վէլէնք իլէթթէթի տաթի մուպիմէր
պալթրէտէն զիյաւտէ թէնէսրի օրուստը-
չաթիք վէ նիւմայան սոր :

Սուրէթի իսթիմաի հէր լիսանտան
պաթթրըրըլ օուպ, իշ պու մուպիմէն
իլէ պիրիքաթէ պուրուսուր :

Սաթրըր Սթմպօլ Ենիք ճալիսիտնէ
16 նումօրու. քէպալիւ ժազ Ալէքեան էն-
գախաթիմստն :

1852 տէ քիւշտտ օլունմուշ
Սիւստանա Ստաճաթիտէ Ե 7

Իշպու էճգախանէլէրտէ ամիւրիզ-
ղիքը էճգալէր ֆիրուսիմ օլունուր :
Մահաւալաւ քիմիէվլիյէ վէ Խ-
բէլարիյէ, իմիւսան, Ֆրասուրա, Խն-
կիլիզ, Ուրան վէ սայիրէ հափէվէր
մախսուսէլէրի :

Մտաւ ճարտէնիյէ, ի մի լէնէվ-
վիյէ (հէր ճինս մասէն սուրալ) :
Ճէմիտի սէնայի պուզ իսփէնիյ-
տիյի սաալմտէ) :

Աւալ ճէրարհիյէ վէ տիրիւսիմ-
սագիյէ հանի չօճուգալըն սագալմ ա-
զալարըն տիւզլիմէնէ քալալմ, վէ
բաւուր լէտուսն մասուլէ Էտէվալմ :

Բիպրիլիմէթի քրնին (գրնազընս
սօլֆալմսու) :

Սէզգըրի մաղազալար կէճէլէրի
տալիկ աչքզ օլուգ, բէշէլմալը չա-
բուզ վէ գուսուրուզ սուրէթմտէ հա-
բլլըր :

Ինչի մահալտէ լիքի նուսէրօլու-
խանէն, ալա Պօրսա, Բէն, Մահալ,
Սպանուս վէ եէրլի չարապարը, Գոն-
հազ վէ մէշուրաթմը մի իմէլլիֆէն :

Մահալտէ ճուզըրալէր, Էտէն
պէտէլիճի, միւսլիմէլըֆալմ (բար-
ֆիւմէրի) վէ սաչ պալարալ, վէ ան-
էլլիմէն մէշուրու վէ էշխարը
մի լէմատտուսնին միւճէլլիպի օլան

ԹԱՊԻԱՆԷԻ ՊՕՂՈՍ ԳԻՐԻՇԱԵԱՆ